



DISTRIBUTION GRATIS

COUNCIL AW

VOL.LXXI. Sept-Oct,2024
Regd : NO 1012 N.E

OFFICIAL ORGAN

LAI AUTONOMOUS DISTRICT COUNCIL

BOIPA CU KAN HUHPHENH NAAK A SI

**CEM LADC HOVIN, LADC TAX
PORTAL CHUNGCHANG AH
LADC OFFICIALS LEH HDFC BANK
HOTUTE'N MEETING AN NEI.**

EDITORIAL

**EXECUTIVE SECRETARY LADC
LEH MJA
LAWNGTLAI DISTRICT TEN,
INKAWMHONA NEI**

**EXECUTIVE MEMBER I/C I & PR
ETC, LADC LEH
MJA LAWNGTLAI DISTRICT TE'N
INKAWMHONA AN NEI**

MAMPU-AH

INTERNATIONAL LITERACY DAY 2024
E.M. M/S CHANGTU IN KHUALLIAN
NIIN A HMANPUI

OPPOSITION LEADER, LADC IN
ROOM A LUAH.

**LAWNGTLAI DISTRICT VILLAGE
COUNCIL ASSOCIATION GENERAL
CONFERENCE VAWI 5-NA
CEM LADC CHUAN, KHUALLIAN NIIN
A HMANPUI.**

**NOTIFICATION, OFFICE
MEMORANDUM ETC.**

Editorial Board

Editor

C. Lawmsangzuala
I & PRO

Publisher

The Executive Secretary,
Lai Autonomous District Council
Lawngtlai.

Pu C. LALMUANTHANGA, CEM LADC HOVIN, LADC TAX PORTAL CHUNGCHANGAH LADC OFFICIALS LEH HDFC BANK HOTUTE'N MEETING AN NEI.

September 11, 2024 (Nilaini) khan Pu C. Lalmuanthanga, CEM LADC hovin CEM Conference Hall-ah, LADC-a Tax kaihnawih Department hrang hrang Officer-te leh HDFC Bank hotute chuan, Online leh Offline Tax Collection chungchangah meeting pawimawh tak an nei.

He zirhona-ah hian, NL Lalhmingmawii, Area Head, HDFC, Mizoram Aizawl chuan PowerPoint Presentation pe in, HDFC in Government of Mizoram nena Online leh Offline Tax Mode Payment an lo kalpui mekte leh LADC nena Online/Offline Tax Payment chungchanga an thawh dun theihna tura pawimawh chi hrang hrangte entirin a sawifiah a. LADC hnuia Department leh Mipui-te'n tun aia samkhai zawka tax pek leh lak theih dan tur sawihona leh zirhona an nei zui ani. Khawpui chhungah Website, Mobile App leh POS hmanga online payment siam te, Debit Card, Net banking, UPI(Gpay) hman tangkaite leh thingtlang leh internet lama harsatna neite tan Offline hmanga Tax pek dan, POS Machine hmanga Cash Counter-ah Tax pek dan awlsam zawk siam te a ni bawk.

Heng bakah hian LADC hnuia Tax kaihnawih Department-te chuan, L A D C Information & Communication Technology Department-te nen thawk dunin, a tul angin Data collection neih tan nghal nise. Ahma thei ang bera Online Tax Portal siam a nih theih nan HDFC Technical Team-te nen hmalak ho ni se tiin an rel ani. Hmalak zel dan tur chu hun remchangah sawiho leh nise, tha tih ani.



He meeting-ah hian, Pu Lalropua Chinzah, Executive Member, ICT Dept changtu leh Pu K. Lalthanzara, Executive Secretary, LADC leh Officer pawimawh tak tak an tel a. HDFC lam atangin Pu Jessy HK.Lalthahluana, Branch Manager, Lawngtlai, NL Lalhmingmawii Area Head, HDFC, Mizoram Aizawl leh NL Melanie Ngursangmawii, Relationship Manager, HDFC, Lawngtlai-te an tel bawk



Editorial...

Pathianin hnamah min dina, chenna tur ram leh inhungbikna Dan min pe a, midangte leh hnam dangte mit hmuha kan ram leh kan hnam lanfiah tirtu tur chu a chhunga cheng Lai fate hi kan ni. Tin, kan ram chhunga chengte pawh hian he ram hi an zah tur ani ang. Lairam leh hnam a lo lanfiah zelna tura pawimawh chu kan nitin thiltihah, rinawm taka nun leh hun kan pek hi ani. Kan ram leh hnam hian khawi lam kawng nge a zagh zel dawn?. He zaghna hi EM pakhat leh HoD pahnih khatin an chhang zo theilo. Hnama min siamtduuhdanin a chhunga chengten chhangin; kan nun chilh a ngai ta ani. Kan ram leh hnam lanfiahtirtu tur chu keimahni hi kan ni a, kan nungchang leh kan khawsak dante hi kan fimkhur a ngai hle.

Ram leh hnam kan humhalh dawn chuan kan taimak angai, kutdawh hnam, hnam zahawm anni ngai lo, hnam Ropui chu hnam taima anni thin, kan ramchhungah kan tih ve leh kan thiam ve rengsi hmangin, hnamdangin ei an rawn zawng fo a nih chuan, tlakchham kan nei tihna ani, chu chu thawhrimna, taimakna ani.

**Pu K. LALTHANZARA EXECUTIVE SECRETARY LADC LEH MJA
LAWNGTLAI DISTRICT TEN, INKAWMHONA AN NEI**

September 3.2024 khan Pu K. Lalthanzara Executive Secretary LADC chuan, MJA Lawngtlai District te chu lengah sawmin, inkawmhona an neia, thil pawimawh tak tak an sawiho.

Pu K. Lalthanzara Executive Secretary LADC chuan thusawiin, Pathian leh kan hotute duhsakna changin, Executive Secretary LADC hna pawimawh tak mai min chelhtir hi ka lawm hle a, MJA te nen hian inkawmhona hun buatsaih ka duh viau laiin, Sorkar thar kan neih avang leh kan hotuten hnathawh tur tam tak an neih avangin, hun kan nei hma thei lova, min hriatthiamna pawh kan dil nghal bawk che u ani. Hun kal tawh ah pawh LADC nen thawhhona tha tak kan nei tawh thina, a lawmawm hle a, kan hmalam hunah pawh thawhhona tha kan neih zel kan besei tak zet a. He laia ka that chhung zawng chuan inhlahrung lova rawn leng thin a, a tul ang zela thurawn min pe thin tur leh min finchhuah zel turin ka sawm che u a ni. LADC sorkar hmalakna Chungchang ah pawh thil hriatfiah duh leh zawhfiah ngai a awm chuan, in thlahrung lo ula, Social media a chak tawh avangin, thil tam tak kan hmu thin a, thudik tawk lo pawh kan hmu thin avangin, nangmah ni hi, thudik leh rintlak zawk min puanzar sak thin tu ni turin ka sawm bawk che u a ni, a ti.

Pu David Zothantluanga P&DO chuan, Planning Dept hmalakna leh projects an bawhzui mek dan a sawi bawk.

M J A
Lawngtlai
District te
chu an,
LADC in
GIA an
dahsak
t h i n
avangin
lawmthu
an sawia,
L A D C
Website
mumal tak
awm tura
ngenna an
siam thin

alo puitling ta hi a lawmawm hle a, Sources lakk nan an hman nasat thu an sawi. I &PR sum indaih lohna awm thin leh I&PR Department LADC thuam that an duhthu leh hmalak a ngaih thu te sawiin, LADC Sorkar leh MJA Lawngtlai District ten thawhhona tha tak an neih thin avangin lawmthu an sawi a ni.

Vawiin inkawmho na ah hian Pu LZ.Tluanga, Joint Secretary (GAD), Pu David Zothantluanga (P&DO) Pu T.Lalhriatpuia Secretary (Finance) leh Pu C.Lawmsangzuala I&PRO, LADC te an tel ani



Pu Lalropuia Chinzah, Executive Member LADC leh MJA Lawngtlai District te'n inkawmhona hun an nei a, thil pawimawh chi hrang hrang an sawiho.

Pu Lalropuia Chinzah chuan thusawiin, Chanchinbu enkawltu (MJA) te nen hian thawhhona tha tak kan nei thin hi a lawmawm hle a, kan Budget-te a tlem tham avangin duhthusam erawh chuan kan intanpui theilo erawh pawi kan ti a. Amaherawh chu, nang mahniin min finchhuahna zarah hma kan sawn ve zel ani tih chu min hriatpui tute in ni a, hmalam hunah pawh kan hmalakna tur hrang hrangah te min finchhuah zel turin ka chah duh bawk che u a ni, a ti.

Pu Lalropuia Chinzah chuan, Lawngtlai Chanchinbu mite hi Mizoram pumah pawh a hmingtha pawl tak inni hi alawmawm kan ti tak zet a, keini pawhin Chanchinbu mite hamthatna tur hi kan phak tawkin kan ngaihtuah ve reng bawk a, 16th Finance Commission-ah pawh Concept Paper-te siamin proposal kan siam a, kan bawhzui mek zel a, a hlawhtlinna hmuh ngei pawh kan beisei a ni. Chutiang chuan Chanchinbu mite hmasawnna tur hi, kan Officer fel tak takte nen hian kan ngaihtuah ve reng a ni. Tin, kan hmalakna hrang hrangah pawh kan biakrawn berte inni a, thurawn tha tak tak min pek thin avangin kan lawm tak zeta, tunah hian Land Revenue Department LADC chuan, HDFC Bank-te nen tangkawpin kan chhiah chawi thinte mipuiin awlsam zawka chhiah anpek theih nan Online Tax Portal kan buapui meka, kan inpeih tep tawh a, heng kan hmalakna te pawh hi mipuiah mumal taka puanzar ala ngai dawna, chung hunah te pawh chuan in tanpuina kan la mamawh dawn a ni, chutiang chuan hmalam hunah pawh thawhhona tha tak nei zel turin ka sawm bawk che u ani, ati bawk.



MJA Lawngtlai District-te pawhin thusawiin, Information & Public Relations Department, LADC-te nen inpawh tlang taka hma kan la ho thin hi kan lawm hle a, Pu Lalropuia Chinzah, EM kan nei hi kan vannei hle in kan hria a, tunah chuan Website pawh mumal takin kan enkawl thei ta a, LADC Sorkar hmalakna chi hrang hrang pawh kan hre ve zung zung thei ta hi hmasawnna ropui tak niin kan hria, in hmalakna kawng hrang hrangah pawh tangkai theihna kan neih chuan theih tawp chhuahpui che u hi kan inhuam reng ani, Chanchinbu hmanga thupuan zar tur chungchangah hmasawnna kan hmuh mek lain hma kan sawn zel theih nan hma min lakpui zel erawh kan beisei bawk a ni, anti bawk.

Pu Andrew Laltlanzara, E.M. M/S changtu chuan, Mampui-ah
International Literacy Day 2024 chu khuallian niin a hmanpui

September 13, 2024 khan Gov't Middle School Mampui-ah International Literacy Day 2024 chu hman a ni a, Pu Andrew Laltlanzara Executie Member, Middle School Education, LADC chuan khuallian niin a hmanpui.

Pu Andrew Laltlanzara E.M. chuan thusawiin, vawiin a kan hun hman pawimawh taka lo kal khawm zawng zawngte chibai ka buk che u a, International Literacy Day hi, khawvel pumpuia hman ani thina, khawvel hian a ngai pawimawh tak zet ani, a ti.

Pu Andrew Laltlanzara chuan, kum 2011 Census-ah khân, Lawngtlai District population zat chu 1,17,894 kan ni a, Covid-19 avangin Census neih chhunzawm theih a ni lo a, mithiamte chhût danin, tluang takin Census neih theih chu nise, Lawngtlai District chhungah hian 1,98,800 bawr vel mihring kan awm rin ani a ti.

Asawi zel naah, Mizoram hi India ram pumah ziak leh chhiar thiam tam tehna kawngah a pathumna dinhmun kan hauh mek laiin, Mizoram chhunga District 11 te zingah Lawngtlai District hi a hniam ber kan ni a, 65.88 literacy percent chauh kan ni a, tan kan laksangai hle a, hmasawn turin tan ila thar leh ang u, tiin ka sawm duh che u ani.

Department Officer leh Staff-ten theih tawp kan chhuah mek lai hian, kan thlen chin atang hian hmasawn kan la ngai ani tih kan hriat atul hle, tun aia thahnemngai leh zualin, kan District in hma kan sawn theih nan tan ila thar leh ang u, kan veng, khawtlang, Kohhran leh chhûngkaw tin te'n hmasawnna inkhairual taka kan neih theih nân, ziak leh chhiar thiamlote tan kan theihna zawnah theuh ke i pen zel ang u. Sap Missionary te'n A, AW, B min siam saka, kan Pi leh Pute kha ziak leh chhiar an lo zirtira, Pathian malsawnna changin, chanchinthia avangin Zofate chuan hmasawnna ropui tak kan lo changta ani tih hria ila, Missionary rilru puin hawh u ziak leh chhiar thiam lo, thiam chak em em si, kan u leh naute hi zirtir thiam ila, a kaihruaitu nih i tum theuh ang u.



Tin, International Literacy Day thupui hrerengin, khawvel pumah, remna leh muanna rimawi tak alo chhuah theih nân, ziak leh chhiar thiamna kawngah tan la zelin, a theih chin chinah tawng hrang hrangte thiam tûrin inzir zel bawk ang u, a ti bawk.

He hun hi, Pu C. Sangthanzuala, DCAEO, LADC chuan kaihruaiin, hunserh, Rev. Nguriantluanga Chinzah in a hmanga, Pu Ramhnehzauva, Asst. Professor, Gov't Lawngtlai College pawhin thu a sawia, Pu F. Lalhmachhuana EEO (M/S) chuan lawmthu sawina a nei bawk.

LADC-a Opposition Leader Pu K. Hre Kung chuan Dt.10.9.2024 khan a Room a luah tana, MDC-te leh Party hruaitu engemaw zatin an tawiawm.

Pu K. Hre Kung chuan thu sawiin, LADC Sorkar hi hun reitak alo kal tawh thin a, Opposition hruaitu fel leh tha tak tak an lo awm tawh thin. Mahse, tun 11th LADC Term 2020-2025 hun kan hman mekah, LADC Sorkar-a a vawikhatna turin Opposition Leader tan Room pek a ni a, vawiin a ka luah thei hi ka lawm tak zet a. 'The LADC (Salaries & Allowances of Chief Executive Member and Executive Member) (Second Amendment) Rules, 2023' - ah, Opposition Leader chungchang hi tarlan ani a, hemi hi Pu VL. Hmuaka, LADC Chairman hnenah, Dt.5.7.2024 khan ziakin kan thlen a, ani in alo ngai pawimawh hle a. Dt. 8.7.2024 khan ka thu thlen a pawmna leh phalsakna ziakin min pe nghal a, hetianga hma min laksak nghal hi kan lawm tak zet a ni. Tun hma a la practice loh anih avangin duh angin thil erawh akal hmanhmawh thei lova, tun huna room luah thei leh room in a ken tel entitlement dang thlenga min buatsaih sak nghal hi ka lawm hle a ni, he dawhkan atang hian kan ram rorelna tha zawk leh fel zawka akal theihna turin kan thawkho anga, ka thawhpui zawng zawngte pawhin, he dawhkan hi min venpua, atul huna thurawn min pe a, min finchhuah thin turin ka chah a, vawiin a min tawiawmtu zawng zawngte chungah lawmthu ka sawi tak meuh a ni, a ti.

Dr. Lorrain Lalpekliana, Adviser to Chief Minister pawhin lawmpuina thu sawiin, Pu K.Hre Kung Opposition Leader LADC in room aluah thei chu a lawmawm tak zeta, LADC tan thil la thleng ngai lo niin ka hriaa, chuvangin he dawhkan hi zahawm tak leh ram rorelna khakh ngil tura, dinhmun pawimawh tak ani tih hria ila, LADC Sorkar tan pawh thil thar ani a, hetianga Opposition Leader LADC dinhmun pawimawh taka buatsaih ani hi kan lawm hle a, Sorkar-na pawh tluang taka kal turin duhsakna ka hlan ani, a ti bawk.



Pu H. Lalmuansanga, Deputy Chairman, LADC pawhin thu sawiin, Political Party hrang hrangah awm kan awm thin a, kan tum ber leh kan Mission chu kan ram leh hnam tih hmasawn hi a ni bera. Chuvangin, vawiin a kan hun hman chhan, Pu K. Hre Kung, Opposition Leader, LADC Room luah ni-ah hian, House-ah ngaihdan in-anglo in awm thin mah ila, kan ram leh hnamin hma asawn theihna tura bawhzui ngai leh tanrual a ngaih hunah te, lungrial leh thawhhona tha neih atul thin a, i tangrual thin ang u, tiin ka sawm duh che u ani. LADC-in Opposition Leader Pu K. Hre Kung kan nei thei hi alawmawm a, duhsakna ka hlan bawk ani, a ti.

He hun hmannaah hian, Pu F. Sangdawna chuan hunserh a hmanga, Dr.Lorrain. Lalpekliana Chinzah MLA Advise To Chief Minister. Pu H. Lalmuansanga, Deputy Chairman, LADC leh MDC engemaw zat leh ZPM Party hruaitute leh sawm bikte an tel tha hle.

**LAWNGTLAI DISTRICT VILLAGE COUNCIL ASSOCIATION GENERAL CONFERENCE VAWI 5-NA
Pu C. LALMUANTHANGA CEM LADC CHUAN, KHUALLIAN NIIN A HMANPUI.**

**Lawngtlai District Village Council Association General Conference Vawi 5-na chu CYLA Hall-ah Dt.20.9.2024
khan neih ani a, Pu C. Lalmuanthanga, Chief Executive Member, LADC chuan, khuallian niin a hmanpui.**

Pu C. Lalmuanthanga CEM chuan thusawiin, Village Council Member kalkhawmte chu 'I ram in a ko che' tih hrethar a, min kohna ang ngeia theihtawp chhuaha, hmasawnna rahbi thar rap a, he ram hmasawnna hi kan kutah a awm tih hre reng ila, 'Thlan lal kan ni tawh a lawm' tia, mahni ngaihdan chauh thlir lova, mipuite atanga thurawn tha dawng zui zel thei turin, inhawn dan tawk hriat angai hle dawn a ni. VC hna hi khawtlang roreltu nih ringawt a ni lova, khawtlang nu leh pa chan changa, khawtlang mipuite'n kawng tinrenga hmasawnna an neih theih nan khawtlang hruaitu inni tih hre reng ula. Veng bil leh Kohhran bil duhsak bik neihte hi athiang lova, mi hausa leh retheite ang khata en a, khawtlang mipuite thlamuan leh hlim taka awmtirte thlengin VC tha leh thalo teh nan hian a hman theih tih hria a, khawtlang mipuite tan roreltu tha tak ni turin a chah bawk a ni.

Asawi zel naah, 'Sawrkar' han tih hian thil hrang daih ni lovin mipuite hi kan ni a, lungthu pathum; Dan hmanga rorelna (Judiciary), Dan kengkawhtu (Executive) leh mipui aiawh tura thlan (Legislative)-ah te a innghat tlat a ni, a ti a. VC-te chu mipui thlan Legislative hnuia mi, a tul leh remchan dan ang zelin an huam chhung theuhah dan siam theitute an ni a. Sawrkar in ti tura a beisei leh mawhphurhna an kuta a dahte hlen chhuak a, dan bawhchhiate chu an thuneihna chinah an chunga hremna lekkawh theitu an ni. Sawrkar pawn lam anga inngaihna awm thinte dah bova, Sawrkar mi, Sawrkar dan leh hrai kengkawhtu tur kan ni tih hi kan hriat reng a tul a ni, a ti bawk.

Pu C. Lalmuanthanga, CEM chuan, Village Council Member kalkhawmte chu Development chungchangah leh VC sum vawn dahah te kan fimkhur angai hle a. Hemi kawnga hna kan thawk tha lo emaw sum kan lo enkawl tha lo anih chuan dissolved thleng in nghawng a neih theih avangin fimkhur tak leh tha tak a kan kal pui a ngai ani, a ti a. Khawtlang vawnfai kawngah pawh mawhphurhna lian tak kan nei tih hre reng a, Sawrkar nen tangrual a, faina leh thianglimna kawng ah tan kan lak thar a ngai tak zet a ni, a ti bawk. Tin, mipuite'n Ni 100 inhlawhna kan neih hi VC-te hian chhawr tangkai thiam ila, thawk mang hleilo a pawisa hmun tum thin hi kan hmasawnna daltu a ni tih hre theuh turin VC member kalkhawm te chu a chah bawk a ni.

Lawngtlai District Village Council Association General Conference ah hian an pawl President Pu Elvis Lalhangzuala chuan, Lawngtlai khawpui chhunga Village Council te'n 15th Finance Commission atanga an siam Fecal Sludge Treatment Plant, Lawngtlai Rs 221,61,800/- senga an siam chu, Pu C. Lalmuanthanga CEM hnenah hian LADC-a LAD Department-te enkawl chhunzawm turin a hlan ani.

Pu C. Lalmuanthanga CEM hi Pu L. Daniala EM i/c LAD, etc. leh Pu T. Hmangaih Johana, Local Administrative Officer, LADC te'n an tawiawm a ni.





No.R.11011/1/2024-LADC/REV
LAI AUTONOMOUS DISTRICT COUNCIL
LAND REVENUE & SETTLEMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

The 12th September, 2024

Land Revenue & Settlement Department, Lai Autonomous District Council-in Land Pass leh Permit a pek chhuah thinte hi a kawltu thenkhatin mi dang hnenah an hrakh / pe chhawng thin tih hriat a ni a. Tin, Non-Tribal te hnenah in hmun leh ram an hrakh / pe thin tih hriat a nih avangin he notification hi chhuah a lo tul ta a ni.

Section 3 (6) of LADC (Land Holding & Settlement) Act, 2002 leh Land Pass / Permit Terms and Conditions in a sawi angin Lai Autonomous District Council area-a awm nghet te hnenah chauh Pass / Permit hi pek theih a ni a, Pass / Permit hi hming tlak emaw, tin, tu hnenah mah hrakh emaw, tihral emaw theih a ni lo. Chutianga dan kalha lo hrakh emaw, tiral emaw hriat chhuah an awm chuan Section 3 (4) of LADC (Land Holding & Settlement) Act, 2002 in a sawi angin an Pass / Permit hi cancel theih a ni ang.

Tin, Rule 14 of LADC (Land Holding & Settlement) Rules, 2006 in a sawi angin Executive Committee phalna la hmasa lovin Non-Tribal te hnenah ram a pek theih loh avangin chutianga lo hrakh emaw, lo lei emaw an awm chuan dan bawhchhiatna a nih avangin dan ang taka an chunga action lak theih a ni.

Sd/- A. Zaithanga
Senior Revenue & Settlement Officer
Land Revenue & Settlement Department
Lawngtlai.

**LAI AUTONOMOUS DISTRICT COUNCIL
GENERAL ADMINISTRATION AND CONTROL DEPARTMENT**

Dated Lawngtlai, the 24th September, 2024

OFFICE MEMORANDUM

In the interest of public service, competent authority of the Lai Autonomous District Council is pleased to notify that the Office Working Hours for all offices under the Lai Autonomous District Council including Lai House, Aizawl and all other Rest Houses for five working days (**Monday to Friday**) during Winter Season (i.e. 25th September, 2024 to 14th February, 2025) shall be 9:00AM to 4:00PM and 9:00AM to 5:00PM for Summer Session (i.e. 17th February, 2025 to 26th September, 2025) respectively.

All the Controlling Officers concerned are requested to take notice and ensure that the said timings are scrupulously followed.

Sd/-K. LALTHANZARA
Executive Secretary
Lai Autonomous District Council
Lawngtlai.

NO.A.22013/1/2021-LADC/GAD
**LAI AUTONOMOUS DISTRICT COUNCIL
GENERAL ADMINISTRATION AND CONTROL DEPARTMENT**

Dated Lawngtlai, the 2nd September, 2024.

NOTIFICATION

In supersession of the previous notification of this office issued vide : Memo. No. A.22014/2/2023-LADC/GAD : Dated Lawngtlai, the 11th July, 2024 and in the interest of public service the Lai Autonomous District Council is pleased to order that the Department of Information & Communication Technology shall be functioned with the following officer and staff with immediate effect and until further order.

S/N	Name of incumbent	Assignment	Remarks
1.	C. Lawmsangzuala, I&PRO	Nodal Officer, ICT	In addition to his normal duty without extra financial benefit
2.	Jacob Lallungmuanpuia System Engineer	System Engineer	In his parent post
3.	BN. Lalchanruala Data Entry Operator	Data Entry Operator	In his parent post

Sd/- K. LALTHANZARA
Executive Secretary
Lai Autonomous District Council
Lawngtlai